

65160

5.

MESINGAŠTI

KRISH

IN

POPISOVANJE

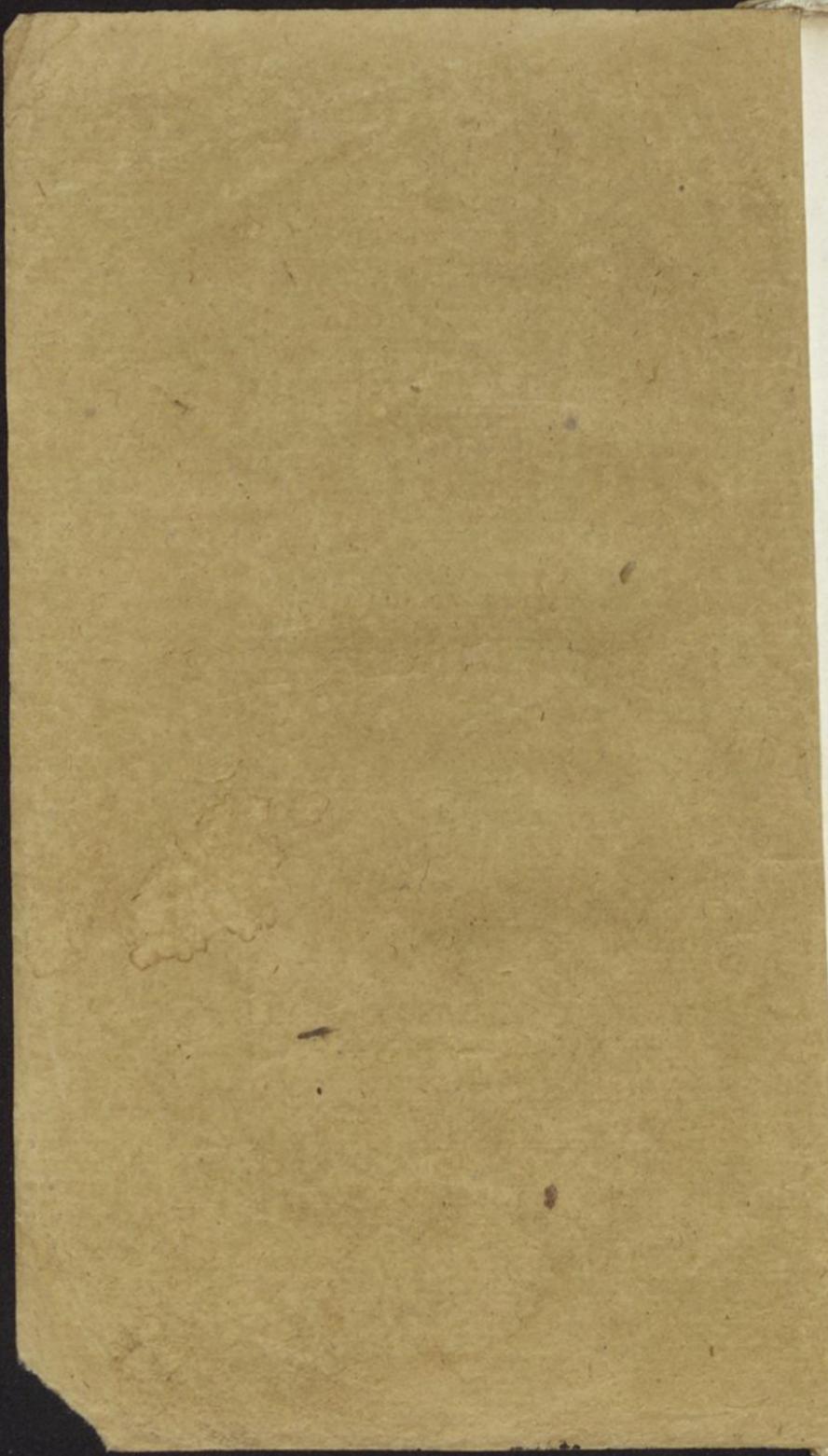
PALESTINE

DRUGI NATIS.



V. GOREZ  
Na prodaj per Paternollī

1845.



15  
V

# MÉSINGASTI KRISH

TÉMU JE PERDJANO

# POPISOVANJE PALESTINE

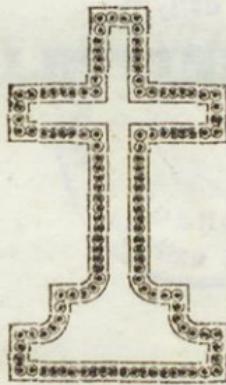
A L I

, SVÉTE DESHÈLE, INO HOJE JESUSOVE

PO , SVÉTI DESHÈLI

P R E S L O V È N I L

J. S.



J. Šebesta

v. Gorizi

Na prodaj per Paternolli

1845.

LIBRERIA TRADIZIONALE

ORTOGRAFIA DI JUDECĂ

EDIZIONE 1904

65160

PROGETTO DI UN LIBRO DI LETTURA

DI GIOVANNI SARTORIUS

CON UNA INTRODUZIONE DI

B. L.



MANZONI

LIBRERIA TRADIZIONALE  
ORTOGRAFIA DI JUDECĂ

MÉSINGAŞTI

KRISH

IN

POPIŠOVANJE

PALESTINE

Издательство

ИМЯ

Издательство

ИМЯ

030057266



## STARSHEV PERVA ŠKERB.

**P**red sheft sto léti sta shivéla knes Rihard  
ino knesinja Notburga na svojim starim gradu  
na gorazhini sterme skále. Dvoje otrok sta imela;  
prav zhedniga sina, ki mu je bilo Ladislav ime,  
ino salo hzher Katrizo. Perva ſkerb blagiga knesa  
iuo bogabojezhe knesinje je bila svoja otroka ker-  
shansko v' strahu boshjim srediti, in veliko sta  
si persadevála brumna, ponishna, pokorna ino  
bogabojezha otroka imeti. Per usaki perloshnosti  
so ſkerbni starshi jima isvelizhanskí nauk dajali.  
Eniga dné, ravno je fonze zhres hribe persijalo,  
gredó knes s' svojima otrókama na polje, spomladi  
je bilo, gledat, kako se pomlad ljubo rodí, ino  
kako ſtvarniza ali *natura* novo obléko dobi. Otro-  
ka, kterima je bila lépa ſtvarniza famo zhudo,  
prafhata ozhéta, kdo je ſtvarnizi tako lepo oble-  
ko dal, ino kdo je tako lépe rumene roshize  
po polju nasadil? Ozhe, ko vidijo radovéduost

otrozhizhkov, ino de jima lepota stvarnize ferze mozhno gine, sazhnejo s' radovoljnim ferzam otrokama praviti, de Bog, ljubi Ozhe nebefhki je tisti, ki je vse, karkolj vidita, stvaril. On je zelo stvarnizo s' lepim zvetjem olefhal; on pobarva roshe na polju ino po senoshetah ali travnikah; on jim daje tudi prijeten duh. On rezhe, de nam na drevesnih vejzah shlahtno sadje sasoreva, ino de nam israste dosti kruha is zherne semlje; pa tudi dobriga yinza is goriz. On je nanzhil ptizhize lepo prepevati, de naf rasveseljujejo, on nam daruje vsliga, kar sa prebivalshe ino sa shivesh potrebujemo. On vse lepo lepo naredi, de bi se njegovih del veselili, njega zhres vse ljubili ino nekdaj k' njemu prishli she v' veliko lepshi kraje, kakor so tu na semlji, kjer bomo per njemu tudi she vezh veselja vshivali, kakor ga tukaj vshivamo pod milim fonzam. Polni nebefhke radosti pokleknejo blagi ozhe s' svojima otrokama na kolena ino Bogá slavijo rekohz:

Hval' Bogá! darí veséle

Pófhle On zhes vso semljó,

Vse, kar mamo, smo prejeli

Skos Ozhétovo rokó.

Kadar so shé ozhe molityizo dokonzhali,  
 Ladislav she sam od sebe téle besede persta-  
 vi: « Tudi jes ino moja festra te sahvaliva,  
 ljubi Ozhe nebefhki! sa toliko veselja, kteřo  
 nama twoja lépa slavniza daje, od ktere se twojo  
 modrost, milost, ino vsligamogozhnost prav sposnati  
 navuzhiva. » — Skerbni starfhi, ker niso utegnili  
 savolj opravka svoje otroke uzhiti, poshlejo  
 hzher Katrizo v' kloshter k' nunam v' sholo,  
 Ladislavu pa ofkerbijo modriga ino brumniga  
 uzenika.

Ladislavov uzenik so bili neki nevtruden  
 dušhni pastir, kteri so ga s' besedo ino s' sgle-  
 dam k' ponishnosti, brumnosti, pokorfhini, ino  
 k' ljubesni do Bogá ino do blishniga všelet  
 nagibali. Vezhkrat so mu rekli: « Brumnost je  
 sa vse dobra, ker ima obljubo sadajniga ino  
 prihodniga shivlenja. » Kadar je she Ladislav  
 odrasil, mu brumen ozhe tale lép nauk dajo: »

**Ljubi Ladislav, mladi vites!**

Srezhen je zhlovek v' svoji nedolshnosti,  
 dokler se s' nefreznitm greham ne fosnáni, v'  
 hude tovarfhiye ne saíde, ino se sapeljivzam  
 omotiti ne da; kakor hitro pa tim v' roke pride,

se mu mirno ferze v' mrvlifhe pregresnih  
 shélj premení, ino s' ternjem naftana pot je  
 njegovo shivlenje. Sa to te ljubesnivo svarim,  
 vari se takih preshérnih sapeljivzov; sakaj oni  
 so krivi preroki, sapeljivi ludjé; ino « blagor  
 zhloveku, ki po svetvanju hudobnih ne hodi,  
 na poti takih greshnikov ne stojí, ino ne poséda  
 med takimi safmehovavzi. Oni bojo kakor prah,  
 kteriga véter od semlje pomete. » Varuj se pa  
 tudi skritih potuhnjenih hinavzov, oni so sgra-  
 bljivi volkovi v' prijetnim ovzhjim oblazhilu;  
 ino kdor se s' nijmi sprijasni, bo sgubil svoje  
 poshtenje ino isvelizhanje. Taki ljudjé so duš hna  
 kuga, ki nevidama po svetu hodi ino ljudí morí.  
 O koliko poshtenih mladenzhov je she skos  
 nefrežno kugo omotenih ino ostrupljenih, ko-  
 liko nedolshnih dekliz ob divishtvo ino poshtenje  
 okanjenih!! — Utihni pa tudi vselej strasti, hude  
 ino greshne navade svojiga ferza, strahovaj jih  
 v' sazhétku, zhuj sam nad sebó, de ne samudish  
 sam sebe *pokrepzhaſti*, kadar po tebi veter hude  
 skufhnjave sahládi, sakaj: « Sovrashnik, veli sv.  
 Peter, hodi okolj, kakor derézh lev, in ifhe,  
 koga bi posherl. » Ohrani svoje nedolshno ferze,  
 ino bodi vselej zhistih misel, besed ino djanj,  
 sakaj « zhista dušha vezh veljá, kakor vše, kar

na svetu she toliko zéno ima, » pravi mèder Sirah. Vari se perviga greha ino beshi pred njim, sakaj: « kdor se perve stopinje ne boji, drugo nastopi, tretjo storí, in' skoraj do vrata v' hudobii tizhi. Perporozhí se Bogu, Marii devizi, ino svojimu svestimu Angelju - varhu, profi ga, de naj te pred gréham svesto varje, ino naj te vselej vodi po poti zhednosti ino svelizhanja. Pridejo pa shalostni dnevi, o ne obvupaj, ampak spomni se v' teshavah ino v' britkostih na Bogá vsmileniga Ozheta, de se njegova sveta volja godí. S' terpljenjem hozhe Bog nasho brumnost, poterpeshlivost ino pokorshino poskusiti; ako nas najde stanovitne, bomo najdli per njemu tudi mi veliko plazhilo. S' terpljenjem nas hozhe uzhiti sposnovati revshino tega svetá, ino se njega bolj svesto dershati. » — Take koristne ino isvelizhanske nauke je dajal brumen ozhe svojimu dragimu sinu Ladislavu.

— Ljubi starshi uzhite tudi vi tako svoje otroke, uzhite jih Bogá prav sposnovati, njegove zhudne dela premishlovati, ino ga sa vse dobrote sahvaliti. Bodite jim svesti angelji - varhi, uzhite jih modriga, brumniga ino lepiga sadershanja, ojstro ino modro jih svarite, ako greshijo, zhe pa to ne pomaga, jih pa pravizhno straho-

vajte, ino sa nje neprenehama molite! Gorjé bo starsham, ki svojih otrok po kerfhanško prav ne redijo, shivo gajshlo ali bish si splétajo, která jih bo kervavo tepla. « Slabo srejeni otrozi so kervave shibe sa réven syét ino staríši ljudomorzi, ki svojih otrók prav srediti ne skerbijo, » pravi sv. Bernard. « Pregréhe rastejo, v nebo sa mashevanje vpijejo. Angelj boshji klizhe: joj ino gorje! ljudem savolj po hujshanja mladiga svetá, ino isliya kupizo ferdí boshje na semljo. » \*)

### NAJDEN SAKLÁD.

Nekiga dne sgodej sbudijo blagi knes Ladislava, ino grejo sh' njim ino s' drugimi strelzi na medvedov lov; sgodna daniza jim je prijasno na nebu migljala. V' veliki, temni dobravi se lov sazhne. Mladi Ladislav podá se globokeje v' dobrayo ino ko po njéj sém pa tjé hodi, kar sagleda per nekimu vrelzú mladiga medveda, berfh se v' germovje skrije, ino vstreli po medvedi, pa ga ni sadel, medved sagromi, ino v' berlog sbeshi.

\*) Skrivu, rasod. 16.

Ladislav hiti sa njim do berloga. Grosa ga sprehaja, ker premisluje visoke pezhine strashniga berloga. Spomnivši se všigamogožnosti boshje, rezhe: « O Bog, kako modro si ti ta berlog napravil! »

Ko takó boshjo modrost premisluje, kar slishi milo zhloveshko vpitje se proti sebi raslegati, oglaf v' visokimu velbu ali oboku strashniga berlôga shalostno vpitje milo ponavlja. Slíshal je prošti: « O Bog! kdo si, vsmili se, vsmili se vboge sirote! » Ladislav je bil prav vsmileniga ferzá, gre posablijozh všiga straha tjekej, od kodar se shalostno vpitje raslega, ino najde, o frezhen saklad! nekiga mladiga moshá hudo ranjeniha. Od vsmilenja do nesrezhniga vnet Ladislav mu obéshe rano, sadéne ga na svoje rame, ino ga nese, kakor vsmilen Samarian, v' grad. H' temu pridejo priljudni knes s' strelzmi k' domu, pa kako se vtrashijo, ko video, nevedijozhi, kaj se je sgodilo, svojiga fina nekiga ptujza všiga kervaviga proti gradu nesti. Shlahtni Ladislav v' kratkim rasodene nesrezho ptujza. Nefó ga v' hisho v' posteljo, ino mladi knes mu sam streshe, ino rano obezuje. O koljko je veselje starshev nad vsmilenum ferzam svojiga fina!

Ljubi otrozi! Bodite tudi vi tako vsmileni Samarijani, kakor je Ladislav bil. Vsmilite se v bogih, naj she bojo ptuji, ali domazhi, saj smo vši braje ino festré, otrozi eniga Ozhetra nebéshkiga. Pomagajte jim, « saj Bogú posojuje tu, ktir ubogimu podelí, ino Bog mu bo s' obreftjo ali zhinshem povernil. » Šam Jesuf vaf opominja k' vsmilenju do v bogih, ki pravi: « Karkolj enimu narmajnfih bratov storite, to ste meni storili; zlo she kupiza (kosarz) mersle vode svojiga plazhila sgubila ne bo. » Posebno pa vsmilite se revnih bolnikov, pomagajte ino postreshite jim, tolashite jih s' tim: « De Bog rani ino zéli, on vdari ino njegova mila roka bo spet sdravje dala. » Opominjajte jih k' terdnemu savupanju v' Bogá, v' Jesufa Kristusa, kateri je najboljšhi pomozhnik v' bolesni. On sam klizhe ino yabi vše, posebno pa bolnike k' sebi rekozh: « Pridite k' meni vši, ki se trudite ino ste oblosheni, jes vaf bom poshível. »

Vsmilena knesova drushina shelí svediti od ranjeniga ptujza, kdo, od kodi je ino kdo ga je ranil? Vši so svesto poslušháli kader nesrézhenik svojo nesrezho ino krivizo dopoveduje rekozh: « Jes sim Konrad, nesrézhen sin Roberta is Knesnije . . . . .

Moj ljubí ozhe ino veliko drugih vitesov  
( shlahnih gospodov ) so v' Palestino v' sveto  
deshelo shli, se tamkaj s' krivoeverži sa vero  
hrishaniča Jesúsa bojvat, od tisti krat je sdaj  
dvajset let, pa ni sluba ne duha vezh od njih.  
Moja draga mati fo pred osmimi leti od same  
shalosti umerli.

Grafhino ino vše premoshenje fo mi sapu-  
stili, ker sim edin delésh ( erb ) bil, pa moja  
shlahta me je skos svijazhno ob mojo doto  
perpravila, verh toljke nesrézhe she sklenejo  
me umoriti.

Ravno tisto nozli, ko me je drugi dan sjutri  
usmileni Ladislav v' berlogi nadil, sim sbeshal  
is grada, pridem pôsno v' nozhi v' temno do-  
bravo k' nékimu voglarju, ki je tako usmilen  
bil, de me je pod streho vsel, ino mi vezhérje  
dal. She nisim shlize is rok poloshil, kar stopita  
dva bradasta nesnana moshá v' jispizo, me sgra-  
bita, zhes prag svlézheta, ino me hudo ranita.  
V' bran sim se bil tirantkima mosháma pošlavlil,  
pa - kaj, ker sim jima prešlab bil. Komaj, komaj  
jima s' pomozhjó voglarja v' berlog sbeshim,  
od slabosti na tla padem, in zhakam sadne ure.  
Pa boshja previdnost, o skerbu mati! kterí sim  
se v' roke perporozhil, mi je refhenika poſlala.

— Solsé ga polijejo po bledim mertvafškim obrasu, vši prizhejozhi na glaf jokajo zlres nje-govo nesrezho.

Po tém vseme nesrezhen Konrad krish v' roke, katirga je na persah nosil, ino kushne Kristusove presvete rane rekozh: « Ta sveti krish, na katerim je moj Svelízhar Jesuf Kristus sa moje ino vesolniga svetá pregréhe umerl, je samo ta sv. Krish mi je ostal od moje tolike dote, she ta krish bi mi bili wseli, pa ker je mesingasti, ino sa tolovaje mało zene imá, mi ga pustijo. Pa, kaj hozhem vězhi doto, kakor tebě moj krishanji Jesuf, o bodi ti moja tolashba tako dolgo, dokler pridem k' tebě v' svete nebesa, kjer so moj ozhe ino moja mati. Ti pa usmileni Ladislav mój najboljšhi prijatel; vsemi po mojí smerti ta mesingasti krish v' spomin mojiga hýaleshwaiga serza, ta, kterí je na krishi umerl, bo tvoje usmilénje, ktero si mení skasal, tak shenkrat povérnil, on bo tvoja pomozh ino tolashba všakí zhaf, posebno v' sili. »

Kónrad dan nadan slabejší poštaja, ino sedmi dan umerje v' narozhju blágiga Ladislava. Ladislav vseme po njegoví smerti mesingasti krish, ga na svoje persi pertisne rekozh: » Do mojiga sadniga sdihleja bodi moj vodnik, moje

upanje ino tolashba v' bričkih teshavah, Jesuf usmileni! »

Knesova drushina ne more posabiti sadnih besedí poboshniga mladenzha Kónrada, kteri je v' najboljših letih svoje mladosti dar satanske lakomnosti nepravizhnim ljudem bil. Vezhkrat premislujejo njegovo veliko nesrezho, ino strašno hudobijo lakomnih, ino ne milljo, de jih bo v' kratkim taka, ali she hujšti nesrezha sadela.

## KRISHATIJA.

Kristjani so sveto mesto Jerusalem spet zgnili, Muhamedani si ga osvojijo, ino so kristjane neu-smileno hudo imeli. Vsdignili so fe keršanški vojshaki is Evrope, Ludvik IX., Sveti inenovan, kralj Franzofke deshele, vezh drugih vitesov, ino knesov, se v' Palestino podajo ybogim kristjanam pomagat ino se sa sveto vero vojskovat. Še njimi gré tudi mogozhni Rihard vseme svoje oróshje, opashe svoj ojsker mézh, Bogu perporozhivši sheno ino ljube otroke, ino gré s' svojimi vojshaki v' franzosko deshelo, kjét je kralj Ludvik s' veliko vojskno trumo prpravljén, kristjanam pomagat iti.

Veliko bark na morji zhaka na krishanke. Ker so she vši v' barkah bili, sapojejo duhovni

lepo pesem: « Pridi sveti Duh!.... ino veselo odveslajo. Jutrajno sonze jim prijasno fveti, tavshent ino tavshent ljudi jim frezho vofhi. Per-velajo na otók Zipern, kjer ſe shivesha sa pri-  
hodno nakupijo. Pa, o shalost! strashna kushna  
bolésen fe krishankov v' barkah loti, veliko vi-  
tesov pomerje. Usmileni kralj Ludvik sam obi-  
ſkuje bolnike, jih tolashi ino osdravljuje. Vsi,  
vsi molijo ino profijo Bogá sa odvernenje ku-  
shne bolesni; Bog njih proſhnjo vſliſhi, kuga  
nehá. — Sdaj napové Ludvik egyptovskemu kra-  
lju vojsko, ako kristjanov prostih ne storí, ino  
jim odvsetik krajev ino mést nasaj ne dá. Egi-  
ptovski kralj odgovorí: « Jes ne dam odvsetih  
krajev ino mést nasaj, tudi kristjanov prostih ne  
storim. »

Zipern sapustivši veſlajo proti Damieti. \*)  
Ker proti mestu Damieti veſlajo, na enkrat fe  
vsdigne hud vihar na morju, strashne globozhine  
fe odpirajo, kakor kresdni globoki, vsdigujejo  
valove, kakor hribe visoke, ki se na barke po-  
dirajo. Veliko krishankov v' globozhini strashniga  
morja svoj grob najde. Po strashni burji fe ſpet

---

\*) Damieti, mesto na reki Nil, najmožnejši tabor  
egiptouſki desheli.

svedri, na Boga sauplijozhi doveßlajo bliso mōzhniga mesta Damieti. Drugi dan sa rano (sgodaj) odmolijo jutrajno molitvizo, stopijo is bark na suho, ino se s' verstijo. Sdaj se hudí boj sazhne s' Muhamedani, kteri fo se s' veliko armado krishankam v' bran postavili, krishanki premagajo, neverniki padajo ino splasheni sbešijo. Tabor Damieti si krishanki osvojijo, kristjane is fushnosti refhijo, ino jim sgubljene kraje ino mesta nasaj dajo. Ludvik sposnavšhi sošebno boshjo mozh per premaganju nevérnikov se podá ves ponisen s' svojimi vojshaki v' zerkvo, ino sahvali Bogà sa frezhnc premaganje Muhamedanov.

### RICHARD V<sup>o</sup> ŠUSHNOSTI.

Zhlovek! veselje na svéti  
 Shalost ti rada grení,  
 Niso ne frezhni odfhteti  
 Tudi najsrezhni namí dni.

Vsa vérna Evropa se veselí krishankov junashkih, ino povsodi hváľno pesem pojó sa frezhno premaganje nevernikov ino refhenje kristjanov.

Pa krishankov veselje se je v' shalost spremenilo; krvave vojske she konza ni. Muhamedani, neusmileno tiranski ludje, bersh sbero veliko trumo vojakov, ino grejo s' vso mozhjo nad krishanke, kterih je malo shtevilo bilo. Hud boj se sopet sazhne, krishanki omagujejo, Muhamedani premagajo, barke jim vsemejo, ino mahoma vse pomorijo. Le famo imenitnejfhi vitese v' fushnost shenejo, sa katere veliko shumo dnarjoy dobiti upajo. Med fushnimi je tudi hudo ranjen Rihard bil. Nefrezha krishankov se v' kratkim po evropejskih deshelah rasglaši, vse shaluje ino po svojih rajnih sdihuje. Marfkatera blaga knesinja premilo joka po svojim rajnim knesu, ktery je v' globozhini strashniga morja svoj grob najdiš; marfkatera mati sdihuje po svojim rajnim sinu, ktiriga kri ptujo semljo barva; marfkter otrok obshaluje preveliko nesrezho svojiga dragiga ozheta, ktery v' tiranski fushnosti jezhi.

Med tem se mir storji s' Muhamedani; vjeti bodo odkupleni ino is' fushnosti resheni. Hudo ranjen Rihard pa je bil permoran v' bolnizi ( shpitali ) v' Egiptu ostati, zhakajé sdravja ali smerti.

Bogabojezha Rihardova drushina ( familia ) své nesrezho blagiga knesa, de hudo ranjen

v' bolnizi v' fushnosti jezhí. Vši se premilo joka-jo, posebno pa shaluje shlahtna gospá Notburga.

Zhes dolgo sazhne Ladislav svojo mater tolashiti rekoh: « Ljuba mati! ne jokajte toljko, boshja volja se je sgodila, saj nam bo Bog spet pomagal, saj se On usmili, kjer je sila. » Jes posnam prav bogatiga moshà v' nashi okoljshini, Albert mu je imé, njemu hozhemo pol nashiga premoshenja saставiti, de nam le potrebnو shtevilo denarjev da, ljubiga ozheta is fushnosti refhiti, sakaj vse nashe premoshenje ni toljko vrédko, koljkor nash dragi, dragi ozhe. Shalostna mati objamejo svojiga Ladislava, térekó: « Pojdi k' Albertu, profú ga, naj nam v' taki fili pomaga, saставi mu polovizo nashiga premoshenja, de bomo le ozheta odkupili, ino se njegoviga prihoda hitreje veselili. Ladislav gré k' bogatimu Albertu, naredita pismo, v' kterim, mu polovizo premoshenja saставi. Ladislav dobi potrébno shtevilo dnarjev ozheta is fushnosti odkupit, pa ne vedó, kakó bi dnar v' Egipt poslali, ino kdo bi ga tjekaj nesil. Ker tako sim pa tje mislijo, Ladislav bersh sklene sam v' Egipt iti, ino svojiga ozheta 'ödkupiti.

Mati mu branijo se v' toljko nevarnost podati, pa Ladislav se ne da pregovoriti, rekel je:

« Moja dolshnost je, ako ravno shivlenje sgubim,  
ozheta reshit. Ta mésingasti krish, ktiriga na  
perfih nosim, bo moj vodnik, moja pomózh, mo-  
je vše. Drugi dan sa rano se na pot podá.

Ljubi otrozi! vidite, od kakšnina gorézhe  
ljubesni je bil Ladislav do svojega ozhetá vnet,  
v' smertno nevarnost se sanje podá. O posnemaj-  
te njegov lep isgled, skerbite sa svoje ljube-  
starshe, podpirajte jih s' podporo ljubesni ino  
usmilenja, povernite jim saj nekoliko dobrot,  
ktere so vam toljkokrat delili, in Ozhe nebeski  
vaf bode povsodi blagoslovil.

## NOVO TERPLENJE.

Sjutre, preden se dan sóri, se podá Ladislav  
na pot. Slovojemozhi od ljube matere ino sestre  
Katrize, poklekne ino moli:

« Ozhe! ti mene ohráni,

Vodi me varno povsod,

Vsake nesrezhe me bráni

Ti si mogózhin Gospod.

Proti vezhéru pride s' teshavo na verh vi-  
foke gore, njegov jésden kónj od terde hóje

opésha. Strafhna globozhina se pod njim odpira, sraven pa she saide ino pravo pot sgubi. Ker tako na gorazhini stoji in misli, kaj bi storil, kar stopi pred njega prav prijasen óvzhár, ino mladiga vitesa tako nagovori: « Shlahtni gospodizh! vi ste se sajshli, tukaj sterma pot v' strafhno globozhino dershí. » Ovzhar ga v' svojim shotorju prenozhi, ter mu mleka ino sádja sa vezherjo da. Drugi dan sgodaj mu pot pokashe na zesto, ktera proti morju pélje. Ladislav se ovzharju sa postreshbo prav lepo sahvali, ino jésdi prav shidane volje naprej. Komej je lakomni Albert junakoserzhniga Ladislava hójo v' Egipt svedel, gre, o satanska svijazhina! s' nekim krivizhnim moshem v' grad, Notburgo perfilit, de naj vše premoshenje s' gradam vred njemu sa posojene dnarje v' lást da, zhe ne, more pa posojilo v' ti uri verniti. Notburga, blaga knesinja proši sa poterpljenje, pa vše nizh ne pomaga.

Krivizhni mosh (pravdar je bil) bersh pisimo tega sapopádka naredí! « Vše premoshenje s' gradam vred Albertu sa posojene dnarje bres, debi bil terjal, vlăstim. » — Sdaj ji da pravdar pisimo v' roke s' tim opominjkam, ako ne podpishe, bode hudo terpinzhena ino vmor-

jena. Pravizhna Notburga pa osiane nepremakljiva, rekla je: » Kako bi jes krivizhno pismo podpisala ino vama blagoshertnima vše premošenje s' gradam vzed vlastila, ker moje ni, ampak zele drushine? Na to obá huda jesa tere, sgrabita eden Notburgo, drugi blago Katrizo, obe hudo terpinzhita, ino v' jézho pahneta.

Drugi dan proti vezhéru prideta neusmilenza k' jézhi, odpreta jo, ino potégneta flabo Notburgo is jezhe, smert ji protita, ako sdaj list ne podpishe, pa pravizhna Notburga se bráni to krivizo storiti. Sdaj obá ferd slómi; primeta Notburgo, versheta jo na tlá, jo ollepita, ino fhe v' temnejshi jezho firóto versheta.

Blaga Katriza je móglia materno nefrezho gledati, zhes katero se je premilo folksila. Tudi jo ranita, ino v' jézho nasaj porineta.

Sdaj si osvojil blage familie premoshénje, se gostujeta ino po kervizi savshivata ptujih rok kervavo blago, ne mislita na ojstro boshjo pravizo, kteri vjiti mogozhe ni.

## LADISLAV V' SUSHNOSTI.

Ladislav frézhno dojésdi do primorja, ko

je barka ravno perpravlena stala v' Afriko se odpelati. Ker se tako vesélo ves samákujen v' barki bres vsiga strahu pelja, kar pomisli na ljubo mater ino na festro rekozhi: « O moja ljuba mati ino festra! molite sa me, de frezhero pridem na Afrikanško primorsko dershavo. » Vesélo se barka she zheterti dan po morji siblje, mornarji veselujojo ferzhero vóshnjo ino si veselizo pojó. No to pride kórmaniz (veštar,) ino prerokuje barkadarju strashno burjo. Kar je prerokoval, je resniza bila. Kmalo po tém se stemni, huda ura se perblishuje, strashni vihar vstane, ino valove, kakor hribe visoke vzdiguje, kteri vtonjenje barki protijo. Sdaj sazhne grometi, blisk sa bliskam, grom sa gromam vdarja, vsi trepézhejo, sdihujejo ino molijo v' barki od straha. Strashna burja prelomi jadreno drevo, barka se vertí, vsi mornárji so omotizhni ino vertoglavci. Zélo nozh hudi vihar hrúmi, le proti jutru se svedrí.

Pa kako se sazhudijo, kader deshelo sage-dajo. Burja jih je na Tripolsko primorje sanešla. \*)

Komaj roparski Tripolitani kerf hanfho

\*) Tripol je talovaifka deshela v' Afriki v'frednima morju.

barko sagledajo, kar na njo planejo, vse vse pomorijo, ino premoshenje vsamejo. Tudi blagi Ladislav s' ful'zo hudo ranjen bres vsga savezenja s' smertjo rinja. Zhes dolgo se sbrihta, pa smertni pot ga polije, ker vse vse okoli sebe na morski brégi pomorjeno vidi. Ker tako nefrezho pomorjenih mornarjev premisluje, kar flifhi nekiga téle besede govoriti: « Je she kdo med vmorjenimi shiv, naj se oglaši? » Vbogi Ladislav rahlo sdihne: « O usmili, usmili se! » Na to pride k' njemu star, star mosh s' sivo brado, preishe njegovo rano, pa kako se sazhudi, ko mesingasti krish na persih mladenzha najde. « Kristian si, pravi starzhek, sa te hozhem fkerbeti. »

Bersh mu v' rano balsama vlijе ino jo obéshe, po tem ga na svoje rame sadéne ino ga nese s' straham pod sémljo v' neki berlog. V' berlogu mu postljo is maha naredí, ga rahlo v' tajisto poloshi, ino mu da malo prav dobriga vina, de se pokrepzhá, rekozh: « Sdaj le miren bodi, jutro te bom sopet obiskal, mislim, de ti bo she bolfhi, odéne ga s' svojo súknjo, ino gré svoj pot. Drugi dan starzhek sgodaj pride, mu obéshe rano, ga v' hisho nese, ino sa-nj fkerbí, de osdravi.

Zhes néke tjdne Ladislav osdravi, pa mile  
folsé ga polijejo, ker vidi de je fushen ljutnikov  
ali divjakov ino všiga obropan; « Oh, kako bom  
jes, sdihuje blagi Ladislav, svojiga ljubiga ozhéta  
is egyptovske fushnosti odkupil, ker sim sam  
fushen, ino toljke fhume denarjev obropan;  
o Bog usmili se!! »»

## LADISLAV IS SUSHNOSTI.

### RESHEN.

Komaj de je Ladislav osdravil, je she mo-  
gel na polju teshko delati.

Vpréšen je bil sraven tistiga starzheka v'  
en jarm, kteri mu je v' bolesni takó fkerbnó  
postregel. Kopala ino orala sta vkupej na polju,  
kakor per nas voli, ino eden drugiga tolashila  
v' táki nesrézhi.

Euiga dné moreta na vifoko goro po dervá  
iti, is gorezhine vifoke goré se dalezh dalezh  
okoli vidi. Sdaj sazhne sivi starzhek k' Ladislavi  
tako govoriti: « Moj dragi mladenezh! glej tam  
vifoko goró, zhes taisto je iš tih barbarfskih fél  
pot, katira v' Egipet peljá.

Ti si kristjan; de si takofhin, sim te sposnal,

kadar sim twojo rano obesoval. Na tvojih persih sim najdel mesingasti krish, kterimu hvalo daj sa ohranenje svojiga shivlenja. Krish, na katerim je nash Svelizhar Jesuf Kristuf vmerl, je tebe ovaroval pred smertjo. Tudi jes sim kristjan, ino všaki dan na tihoma Boga molim ino k' njemu sdihujem sa pomozh ino sa poterpeshlivoſt «..... Sdaj le pojdi zhes te vifoke goré v' Egipet svojiga ozhetu ifkati. Bog te spremi! »

Ladislav objame siviga starzheka, obá se fólsita, sahvali se sa vše dobrote, vseme jokaje od njega slovo, ino gre svoj pot. Starzhek sadene dervá na ramo, ino gre domú. Pa, joj! komaj de h' domu pride, ga she njegov gospod savolj niladenzha strahuje, kje je? Ino ker meni, kar je tudi resniza bila, de mu je on pot v' bég pokasal, vmorì siviga fushniga starzhka njegov lastni gospod.

Shtir mésze je hodil Ladislav zhes sterme goré ino strashne puhave v' Egipet. Hudo se mu je na poti godilo, glad, shejo ino grosovitno vrozhino je terpel. Ko pride v' Egipet na veliko reko Nil, vseme vodnika, de mu je pot kasal. Zhes dolgo prideta v' strashno puhavo, kjer so nesmerjene planjave rasbeljeniga peska. Ko tako po stra-

šhni pušhavi potovata, na nagloma vſtane hud véter; kazhe ſe pod ſemljo v' kazhujake ſkričvajo, divja svér rjove ino v' berloge beshi. Vodnik v' nebo pogleda ino obledi. Ladislav ga prafha, kai ti je, de ſi tako bled ino preſtrafhen? Vodnik rasodene prihodno nevarnoſt rekozh: « Vrozh veter, kakor plamen bo vſtal, ktir s' svojim ſtrupam ljudi ino shivino mori. » Komaj vodnik nevarnoſt napove, ſhe fonze otemni, le famo gorézhi króg ſe na nebu vidi. Sdaj vſtane vrozh veter, kakor plamen, vodnik ſgine ino ga ni vezh. Ladislav ſe prime ſa neko ſeleno drevo, glavo v' ſemlo prepognajozh zhaka poſledno uro.

Dolgo v' nozh vrozh véter vlezhe; le proti jutru neha. Sa tém perleſejo ſtrupne kazhe iſ kazhujakov, divja svér iſ berlogov, ino sazhne nevſmileno rjoveti. Levi (oroſláni) rjovejo, de komaj odglaf ali hrum ponavlja njih ſtrafhno rjovenje. Ladislav vſeme meſingaſti krifh v' roke ino moli: « O moj Svelizhar Jefuf Kriſtuf! mogozhni Gospod! vſelej ſi bil moj pomozhnik ino reſhenik v' nevarnosti, o. pomagaj, pomagaj ſhe ſdaj meni v' toljki fili ino v' nevarnosti. Tebe, ki gromezhimu gromu tihoto ſapoveſh, ino rjovezhe leve krotiſh, proſim reſhi me! » Po tim vef

ferzhen vſtane ino rezhe: « *Hodim naj po dragah smertniga mraka, bal ſe hude ne bom, ker ſi ti o Bog per meni!* » \*)

Lubi bratje ino ſestre! tudi vi ſte popotniki pod milem ſon zam, ki vezhkrat po nevarnih potah, po dragah smertniga mraká hodite, o ſberite ſi Jefuſa Kriſtuſa tovarſha, kakor ſi ga je ſbral blagi Ladislav; naj bo on vaſh vodnik, tolashnik ino pomozhnik v' vſaki nevarnosti ino v' ſili!!

### PUSHAVNIK.

Ladislav gre vef boshji volji vdán ſvoj pot naprej, proti poldné pride k' neki ſtermi gori, glad ino ſheja ga hudo ftiska. Ker tako po puſhavi okoli gleda, iſkaje kako ſadunofhno drevó ali kaki vreliz, de bi ſi ſhejo pogafil, kar ſapáſi rjovezhiga leva k' neki pezhini hiteti. Gotov, more óndi kaki vreliz biti, pravi Ladislav. Gre, kadar je ſhe lev odfhel, gledat, ino najde, o vefelje! pod pezhino vreliz, is kateriga hladna voda iſvira, ſraven pa dateljnayo drevó polne ſasorjeniga ſadja.

---

\*) Pf. 22.

Glad ino shejo si bersh potolashi, ino gré vef pokrepzhán svoj pot naprej. Svézher, mrazhilo se je she, pride k' nekimu berlogu, vsede se na kamen, ino sedézh vpehan vezherno molitvizo moli. Ko tako k' Bogu sdihuje, sagleda globokeje v' berlogi skos raspozhenno pezhovje (spranje) luh se svetiti. Ladislaw luh sagedajozh se sazhudi ino savpije: « Kdo kóli si v' tim berlogu, vsmili se vbogiga pot sgreshivshiga popotnika! » Komaj isgovori, kar saflishi prijeten glaf neke svete pesme se proti sèbi raslegati. Nebeshkiga petja glaf Ladislava vneme, sopet savpije; « O kristjan, sprejemi me! »

Na to si persveti is berloga (grote) neki siv zhaštiven starzhek, njegov las se je svétil ko srébro, njegova obleka je bila is palmoviga listja, ino Ladislava tako nagovori: « Ptujiz, Bog te sprimi! Tukaj vidish siviga starzhka, trepeti v slabosti ino starosti Blishej, blishej stopi v' Robertovi berlog, le s' meno pojdi. » Ladislaw poln poshtovanja gre s' starzhkam v' berlog. Zhaftitliv starzhek mu prineše kruha, sadja ino vode, vsedeti se pod palmove drevo, ino ptujza prasha: « Kako se she po sveti godi, ino ktero nakljuzhje te je v' te nesnane nevarne kraje pripeljalo? » Ladislaw rasodene

zhaftitlivimu starzhku svojo ino svojiga ozhetá Riharda shalostno pergodbo. Po tému, ker je she puhavnik njegovo shalostno sgódbo ino ime svedal, jokajé Ladislava objáme ino rezhe: « Bog te sprimi, sin mojiga priatla! sam Bog te je k' meni v' puhavo prinesil, de bom tebi povernil tvojiga ozhetá meni storjene dobrote. Jes sim Robert, nesrezhen Robert is Knesnije, ki she dvajfit let tukaj v' puhavi teshave terpim, moja shena ino moj sin Konrad me pa she sdavnaj mertvinza objokujeta. »

Komaj Ladislav ime Konrada saflishi, ga folse polijejo. Puhavnik ga prasha, sakaj se tako premilo folsi? Oh! kaj bi se ne jokal pravi Ladislav, ker se sponim na vashiga nesrezhniga sina Konrada. V' kratkim perpove Robertu shalostno sgodbo niegove familie (rodone) » Vasha, shena, je djal, je od shalosti sa vami umerla, vash sin Konrad je pregnan od svoje lakomne shlahte is grada, ino vse dote obropan. Hudo ranjeniga sim najdel, ko sim na lovu bil, v' nékim berlogi s' smertjo rinjati. Na rame sim ga sadel, nesil na svoj dom v' grad, kjer je potem tudi v' kratkim vmerl. » Sdaj vseme Ladislav mensingasti krish v' roko ino rezhe: » Ta mensingasti krish, ali ga she po-

snate? je na persih nosil, edina dědshina od všiga blaga, ta mesingasti krish je umirajozh v rokah imel, ino k' Jesušu sdihoval, na posledno ga je pa meni sporozhil, kteri je v' toljkih smertnih nevarnostih moj reshenik bil. » Zhaštiven starzhek vseme krish v' roke, Jesušove rane kùshne ino rezhe: « O sveti krish, Jesuf Kristuf! ki si pomozhnik v' smertni britkosti mojimu sinu Konradu bil, bodi tudi moj pomozhnik sdaj v' posledni uri, « to isrezhe ino — vmerje.

Nobeno vpitje, nobeno klizanje ga ni obudití samoglo, ne sdràmiti is smerniga spanja, shel je v' svete nebesa vshivat plazhilo svojiga truda. Ladislav jamo iskoplje, dene truplo brumniga Roberta v' grob, s' perstjo ga sagerne, na grob poklekne ino moli sa njegovo dušho.

## RIHARD IS ŠUSHNOSTI

### RESHEN.

Drugi dan sa rano gre Ladislav, prav shalosten je bil, svoj pot naprej. Zheterti dan pride proti poldné k' neki hishizi, pred hishizo najde delavno gospodinjo, prav rasgovorna je bila. Po kratkim govorjenju od nje sve, de so njegov ozhe komaj pol ure hodá od ondi v' neki bol-

nizi ali shpitalu. » Vezhkrat, je djala prijasna gospodinja, v' boznizo sad na prodaj nosim ino ravno tâkshniga starzhka, kakorshniga mi ste popisali, vidim po dvorishki sêm pa tje hoditi, ki zhaka odreshenja is fushnosti Ladislav se gospodinji prav lepo sahvali sa to povést ino gre svoj pot naprej. Ves v' mislih se vseude pod Palmovo drevo, ino sam seboj tako govori: « Kaj je meni sazheti, tolovaji so me ob dnar pripravili sa katirga bi imel ozheta odkupiti; prijatla tukaj nimam, de bi mi potrebno shtevilo posodil; materi ino sestri na dom sa dnar pisati, ino njima mojo nesrezho rasodeti, ni svetvavno, sakaj zhes mojo nesrezho bi silno shalovale. »

V' taki sili vseme mesingasti krish v' roke, kushne Jesusove presvete rane rekoh: » O sveti krish; k' tebi jes perbeshim, pomagaj ino svetuj mi, kaj mi je storiti? » — Po tém objame inò kushne sveti krish, ino na enkrat mu ta dobra misel v' glavo pade. » V' bolnizo pojdem bolnikam strêzh, per ti perloshnosti bom lehko s' ozhetam govoril, jim stregel ino shalosten stan jim polajshal. » Gre v' bolnizo k' vikshim zhes bolne fushne, ino ga profi sa flushbo v' holnizi. Vikshi mu rad flushbo da.

Dolgo zhafa je stregel bolnikam, posebno svojimu ozhetu, ne rasodejozh, kdo de je. Riharda mladiga postréshnika prijasnost ino ljubesen posebno gine, prasha ga saime ino kje je doma? Mladenzha solse polijejo, objame ozheta Riharda ino rezhe: » Jes sim-vašh sin-Ladi-flav!.... » Vsi fushni se zhudijo zhes sgodbo. Vikshi zhes fushne své sgodbo mladenzha, ga k' sebi poklizhe, ino ga prasha, kako je tu sem prishel? Ladislav bersh rasodene svojo nesrežho, rekel je: » Svoje domovanje sapustivšhi podal sim se zhes morje v' Egipet s' veliko shumo dnarjev svojiga ozheta is fushnosti odkupit, pa na morji strashna burja vstane, ino nafho Barko sanese na Tripolsko primorje. Tripolitani planejo na njo; jo obropajo, ino vše vše pomorijo: le samo jes sim s' zhudno boshjo pomozhjo she per shivlenju ostal, ino sbeshal. Tukaj v' shpitalu hozhem tako dolgo slushiti, dokler potrebne shume ne saflushim, s' njo svojiga ozheta odkupit. Vikshi, od toljke ljubesni otroka do staršev vnet, bersh Riharda prostiga stori, ino toliko jima na pot da, de lahko domu prideta. Oba se serzhno sahvalita, ino gresta vesela proti domu, nevedijozha, v' kaki nefrezhi jih doma blaga familia zhaka.

## PRIHOD

Srežno prideta Rihard ino Ladislav v' svojo deshelo. Ko prav vesela proti domovanju gresta, frezhata nekiga stariga siromščika romarja, kateri je namenjen bil v' sveto deshelo iti, ino tam svoje grehe objokat, se spokorit, ino milost boshjo sadobit. Vsmileni Ladislav vlogiga romarja tako nagovori: » Vbogi romar, vsmiljenja vreden! ti si namenjen v' Palestino v' sveto deshelo na boshji pot iti, pa vedi, de je silno nevarna ino teshavna pot tam tjè, teshko jo bosh dohodil. Le s' nama pojdi, prenozhil bosh nizoj per nas, sjutri pa snash svojo pot nastopiti. » Romar se k' njima v' vòs vsefe, ino govori: » Jes nišim vajniga vsmiljenja vreden, tudi ne prijatla na svetu, de bi samogel me tolashiti, sakaj moja pregreha, moje hudodelstvo vpije k' Bogu sa mashevànje, ino le ojstro spokorjènimu mi snà Bog milostliv biti. » Ko se she bliso grada pelajo. kjer je Rihard ino Ladislav doma, romar obledi ino rezhe: » Postojta, moja vest me silno pezhe, kadar se k' temu gradu perblishujem. »

Na to obstojijo pred dvorishnimi vratmi, ino romar govori: » Jes sim Albert, nefrezhen

Albert, škos lakomnost, krivizo ino stiskanje  
 v bogih sirot sim si svojo vest podshgal, de sdaj  
 od nje hndi preganjàn nikjér pokoja ne najdem.  
 Lakomnost je pomorila v' mojimu serzu vše  
 dobro. Nozh ino dan sim hrepenil po zhasnim  
 blagi, dnar sim kùpzhal, tako dolgo, dokler me  
 je peklenški satan zhusto v' svoje saderge vjel.  
 Ni se mi vsmilila nobena nedolshnost nobena  
 siróta, satorej tudi jes nisim vsmilenja vreden.  
 Od hude vesti gnan sapustivši vše svoje pre-  
 moshenje hodim sdaj po sveti ifkajè mirno vest,  
 pa jo ne najdem; le folse ino ojstra pokora mi  
 jo bodo sadobile. Vama pa blaga mosha! sim  
 narvezho nesrezho prizhinil. Od nekiga krivi-  
 zhniga pravdarja sapeljan, kteri sdaj v' tim gra-  
 du se gostuje, ino od lakomnosti zhusto vjet sim si  
 sa posojene dnarje grad ino vše vashe premo-  
 shenje vlastil; blago Notburgo ino Katerzo sim  
 pa, ki niso hotle kriyizhno pismo podpisati, obe  
 v' jezho pahnili, ino nedolshno Notburgo, o ne-  
 vsmilenje! oslepil. Jes ne prosim sa vsmilenje,  
 ampak le sa pravizhno shtrasingo ino sa odpu-  
 shanje mojiga hudodelstva. » - Ladislav komaj  
 své nesrezho svoje ljube matere ino festré, kar  
 odpre dvorne vrate, hiti s' mezham v' roki zhes  
 stopnje (shtenge) v' hifho, najde nevsmilenza

v' nji; bersh sgrabil ga je rekozh: » Stoj hudochnesh, stoj! Kje so moja mati, kje moja sestra? Tvoja ura je vdarila saframovaviz! bersh me pelji v' jezho! . . .

Na to prideta Rihard ino Albert. Komaj de k' jezhnim vratam pridejo, she slifhijo premilo vpitje nefrezhnih v' jèzhi: » O vmarite naji, smert bove loshej prestale, kakor pa od glada huda terpinzhane v' temni jezhi. » Bersh se duri jezhe odprejo, blede, suhe kakor smert pridete Notburga ino Katerza is jezhe. Rihard objeme svojo sheno Notburgo, Ladislav svojo sestro Katerzo, veselje snida blage familie popisati ni mogozhe.

Krivizhni pravdar bil je vprizho vseh k' smerti na ognju obfojen, pa vsmilena Notburga je sa njega profila, ino ga od ognja reshila. Bil je po tem ravno v taisto jezho pahnjen, v' kateri je blaga Notburga dve leti jezhala, v' kateri je tudi osem dni po tem v' obupu vmerl. Alberta pa savoljo njegoviga kfanja prostiga sto rijo, de sna, kakor je she namenjen bil v' sveto deshelo iti, tam na grobi Jesufa svoje grehe objokati ino se spokoriti. — Rihard je dal temno jezho, v' kateri je blaga Notburga dve leti sdihovala podreti, ino ravno ondi lepo kapelzo

v' zhaſt ſvetimn krifu ſeſidati. V' kapelzo poſtavi meſingaſti krif oлеpſhan is ſhlahnim dia‐  
manti. Vſak dan ſe je ſbirala blaga Rihardova  
familia v' kapelzi, ino je bophjo previdnoſt vi‐  
foko zhaſtila!

Ljubi bratje ino ſestre! Slifhali ſte, kako  
dalezh je lakomnoſt ino kriviza Alberta ino kri‐  
vizhniga pravdärja ſpravila, ino kako hudo je  
obà veſt pekla, O varite ſe lakomnoſti ino kri‐  
vize, sakaj, » Korenina vſiga hudiga je lakom‐  
noſt. » Boljſhi je revnemu biti ino mirno veſt  
imeti, kakor pa tavshente krivizhno poſeſti, ino  
jih v' nepokoju vſhivati. V' miru s' Bogam  
ſhiveti, ino mirno veſt imeti, to je na ſemli  
naj ſhlahtnej blago, ktero nam naſhe ſhivlenje  
ſladi!



# PALESTINA

## ŠVETA DESHELA

### POPIŠOVANJE

**N**i pod milem sonzam imenitnejšhi ino svetejšhi deshele sa kristjane, kakor je sveta deshela Palestina, kjer je nash Svelizhar Jesuf Kristuf rojen bil, sa naš greshnike terpel, ino na gori Golgoti vmerl. Tamkaj se je Jesusovo svetlo sonze, sonze isvelizhanske vere pervizh safvetilo, ino s' svojimi sharki temine zhloveshke pameti rasvetilo. Tamkaj tezhe sveti potok Jordan, v' katerim je Jesuf od Janesa kerfhen bil, tamkaj se vidi pushava, v' kateri se je Jesuf shtirdeset dni postil, tamkaj stoji prijasno morje Genezaret, na katerim je Kristuf vihar vstanovil, ino po kraju rezheniga morja nar raji hodil, uzhil, zhudeshe delal, ino se vsim ljudem skašal, de je pravi boshji Sin, ino Svelizhar zhloveshki. Palestina je taista sveta deshela, kjer je Jesuf hodil, uzhil, greshnike svaril, bolne os-

dravljal, shalostne talashil, ino s' zhudnimi déli  
ino s' svetimi zhednostmi rasdjali sanke ( sader-  
ge ) pregreshniga ferza. Tamkaj se je lepo Je-  
rusalemfko město blisketalo, s' salim tempel-  
nam, s' verlim sidovjem; tamkaj se vidijo veli-  
zhaſtne lepe gore, kakor óljska gora, kjér je  
Jesuš vef samaknjen k' nebefhkimu Ozhetu  
molil, ino kervavi pot potil, od kodar se vſa  
lepota Jerusalemfhiga mesta vidi, zhes katero  
je Jesuf milo jokal savolj terdovratnosti Jeru-  
salemzov; gora Galgota ( Kalyaria, ) kjér je Je-  
suf krishan bil, ino v' fushnoſt satana vkljenjene  
boshje otroke odreshil.

Kdo kristjanov ni shelen brati ino vediti  
taiste svete kraje, kodar je nash ljubi Svelizhar  
hodil, uzhil, zbudeshe delal, terpel ino vmerl?  
V' kratkim jih tukaj najdete popisane.

\* ) V' Asji je obljudlena deshela Palestina,  
Turk v' nji gospodari. Od jutra se derſhi pu-  
ſhave Arabje, proti vezheru ali sahodu fredo-  
semeljskiga morja, proti severju, Sirje, ino proti  
jugi kamnitne Arabje. Palēstina ni velika de-  
shela, ſhest ino trideset mil dolgo ino dvajset

\*) Asja je med petimi deli svetà pervi del, v' katerima je  
Bog nashe perve ſtvaril.

shiroka, toljka je, kakor korofshka ino shtajarška deshela skupaj. Ob zhasu Kristusovim je bila mozhno rodovitna deshela, lepa, kakor boshji vert, sa vse prav rodovitna tlà. Rodila je dosti shita, sadja, vina, ino vših potrebnih rezhi. Vse gore so bile rodovitne, marskatere drevesa, kakor figove ino margarànove (Oranat-apfelbaum) so trikrat, tudi shtirkrat v' leti rodile, vinska terta je po dvanajst tudi po shtirnajst funtov teshke, ino en komolz dolge gròsde rodila, jagode so bile tako debele, kakor so per naf breskve, s' eno besedo deshela je bila, ki se je med ino mléko v' nje zedilo. Sime nimajo tam tako hude, kakor pri naf, ino kadar naf she huda sima stiska, je v' Palestini prijasna spomlad. O veliki nozhi se tamkaj shetva sazhne, ino terpi do binkushtih. Tri miljonov prebivav zov je shtela.

Palestina je mozhno gorata deshela, od severja do juga na obe krajih reke Jordana se gore vsdigujejo. Narimenitnej gore so:

1. Libanon. Na rezheni gori so rastli visoki, lepi ino dishezhi zedri, s' takim zedrovim lesam je bil lepi ino dragi Salomonov tempel vloshen. Danashni dan zedroviga lesa na Libani malo najdefsh.

2. Nebo. Js te gore je Bog Mosesu obljubeno deshelo pokasal, rekel mu je: » Vidish, ta je deshela, ktiro sim Abrahamu, Jsaku ino Jakobu s' persegó obljubil. Glej! pokashem ti jo, v' njo pa ne pridešh. » Na ti gori je tudi Mosef vmerl.

3. Kvarantania. Na ti gori je bil Jesuf od hudizha skufhan, ki mu velike kralestva ino nijh zhaſt kashe rekohz: « Poglej, kolika lepotá ino dragota je ta! Vše to je v' moji oblasti, komur hozhem, lahko dam. Tebi vše v' oblasti dam, samo to mi stori: padi pred mene na kolena, ino moli me. » Jesufu se je sadosti she sdélo, sagromi mu rekohz: « Poberi se prozh od mene skufhnjavez, sakaj sv. pismo nam le eniga Boga moliti sapove, ino njemu samimur flushití. »

4. Tabor. Narlepšhi gora judovske deshele. Na ti gori se je Jesuf spremenil, njegov obras je sijal, kakor sonze, kakor beli sneg se je nje-govo oblahilo svetilo. Njemu se perdrushita v' nebeshki zhaſti vsa spremenjenja Mosef ino Elija.

5. Karmel. Lepa vsa selena gora na fre-dosemeljskim morju ima bliso dva tayshient berlogov, najimenitnejšhi so preroka Elija ino Eliseja, v' teh berlogih so posnej mniki ino

pushavniki prebivali. Od gore Karmel imajo mnihi karmelitarji svoje ime. Na ti gori rastejo lepe hrastove in jelove drevesa.

6. Gora Juda bliso mertviga morja. V' berlogih gore Juda se je David skril pred kraljem Savlam, ktir ga je hotel vmoriti.

7. Silo. Bliso tè gore je bilo mesto Silo, kjèr je bila skrinja savese tristo let s' hranjena.

8. Garazim. Na ti gori so imeli Samarijani svoj velik ino lep tempel, ktirga je Janes Hirkan v' leti 135 pred Kristusovim rojstvam rasful. Od tiga tempelna je Jesuf s' Samarijanko per Jakobovim vodnjaku govoril, ktera ga prasha: » Gospod! vidim ti si prerok, svet mosh, prijatel boshji, povej mi, nashi ozhetje so na ti gori Boga molili, Judje papravijo, de ga imamo v' Jerusalemu moliti, kdo imá tedaj prav? » Jesuf rezhe: « Shena verjami mi, zhaf pride, ino sdaj je she, de ne bodo Ozheta molili ne na gori Garazim, ne v' Jerusalemu, ko bodo pravi molzi v' duhu Ozheta molili ino v' refnizi, ino tudi Ozhe hozhe, de ga tako molijo. Bog je duh, ino ktiri ga molijo, ga morejo v' duhu ino v' refnizi moliti. »

9. Oljska gora, pol ure hoda od Jerusalema. Gora je lepa, rodovitna s' tremi verhi.

Na fredi gore kashejo kraj, kjer je Jesuf s' Aposteljni sedel; se zhes Jeruralemško mesto milo jokal, ino blishno njegovo konzhanje prerokoval. Ravno òndi je zesar Titus svoj shotor postavil, ko je bil s' svojo armado prishel, puntarske Jerusalemze pokonzhat.

— Na ti gori je Jesuf svet ozhenash uzhil, ino snamenja sodniga dne prerokoval. Na ti gori so tudi Aposteljni sv. apostolsko vero sloshili. Na frednim verhi oljske gore je Jesuf v' nebo shel proti severju obernen; she sdaj se vidijo v' neki pezhini trijè pèrstti Jesuove noge ssnamjeni. Ravno na tim verhu je sveta Helena, mati perviga ker: zesarja Konfhtantina dala lepo zerkev zhaftitliviga spomina unebohoda Jesafa posidati, sraven zerkve tudi lep kloshter postaviti, v' kterim so vposuejih zhasih mnihi Beneditinarji dolgo prebivali. Vse to verlo sidovje je sdaj rasfuto, òndi, kjer je lepa zerkev stala, stoji sdaj türska molivniza (shamija,) ino verni kristjani so Turkam veliko plazhali de smejo nadan vnebohoda Jesafa na óljski gori sveto opravilo opravlati. Na rezheni gori je tudi bil vert, blis pristave Gezemani, kjer je Jesafa pod ólikami velika shalost ino britkost opadla, kjer je k' Ozhetu molil ino kervavi pot potil, ino kjer

ga je Judesh s' kushevanjem sdal. V' tim verti ſhe dan danashin ſtoji osem ölk ſilo viſoke starosti; pravijo: de fo od Jesuſovih zhasov, pod katerimi je on kervavi pot potil.

### *Paleftina ima tudi lepe*

### *ino rodovitne ravnine ino doline.*

1. Ravnina Jordana je 50 ur dolga, v' ti ravnini je ſveti Janes pokoro pridgoval ino ljudi kerſtil.

2. Ravnina Jesrel dvanajſt ur hodà dolga ino pet ſhiroka, v' ti ravnini fo bratje Joshefa Jſmaelzam sa dvajſet ſrebernikov prodali.

3. Ravnina Saron okoli fredosemeljskiga morjá ſhtirdefet ur hodá dolga, ob zhafi Jesuſovim mozhno rodovitna, je sdaj puſhava.

4. Dolina Hinnom blisi mesta Jerusalema. V' ti dolini je bila lozharfska njiva, ktero je duhovfhina ſa kervini dnar ( ſa trideset ſrebernikov ) kupila, ptujze na njo pokopavat.

5. Dolina Eſkol. V' ti dolini je vinska tera lepe velike ino teshke grösde rodila. En tak groſd fo ogledniki na drògu Mosefu v' puſhavo prinelli.

6. Dolina Sidim. V' ti dolini so bile preghene mesta: Sodoma, Gomora, Adama, Zeboim, ktere mesta je Bog savolj spazhnosti ino savolj takiga gerdiga greha, ki se zlo imenuvati ne sme, pokonzhal.

Bog pravizhen, kteri vsako pregreho hudo tepe, je pokonzhal mesta ino preghene prebivavze, rasen Lota ino niegovih hzherà s' shveplam ino ognjam. Ves lepi ino rodovitni kraj je sdaj v' jesero, kterimu se rezhe mertvo morje, polno shvépla ino foli.

### *Reka, jesara ino morje.*

1. Reka Jordan. V' ti reki je bil Jesuf od Janesa keršen. Romarji, kteri k' boshjimu grobu v' Jerusalem hodijo, se k' vezhnemu spominu svetiga Jesusoviga kersta v' Jordani komplejo ino vmivajo.

2. Jesero Genezaret je tri mile dolgo, eno milo shiroko, ino ima vse shivo shlahnih rib. Na tim jeseru je Jesus zhudeshe delal, ino uzhil; v' njem so Aposteljni tudi nar raji ribili. Krog jesera so bile rodovitne okolize. Ob morju so stale mesta Kafarnavm, kjèr je Jesus stanoval, ino Betzajde, kjèr je bilo nar vezh Apo-

steljnov domà. V' tim veselim kraju je Jesuf nar raji uzhil.

3. Mertvo morje. Mertvo morje je okoli trideset ur hodà dolgo, okoli osem ur paširoko. Pravi se mu mertvo morje, ker njzh ne shivi v' njem savolj shvepla ino soli. Mertvo morje je she dan danashen strashno snamnje nebeshke jese, ki so jo zhloveshke hudobije zhes se perkлизale. Popotnika strah ino grossa obide, kadar mimo gre.

### **Jmenitne mesta v' Palestini so :**

1. Jerusalem, sveto ino najimenitnejšhi mesto v' sveti desheli, nekdajni sedesh judovskih kraljev, bilo je velizhaštno mesto ob zhasu Jesusovim, kjér je bil tempelj Salomonov. Tako lepiga tempeljna she ni bilo na sveti, vse stene so bile s' zedrovim dishezhim lesam vloshene, s' slatimi roshizami ino s' palmovimi drevèsi opisane Altar, vših deset svezhnikov po obèeh straneh, vsa posoda ino vse kadilnize so bile is famozhistiga slata, zlo shebli so bili slati. Tla so bile s' slatam vloshéne, ino vrata s' slatam prevlezhene. V' tim je bila skrinja savese, dva velika slata

angelja sta sprosterála svoje perute nad njo, okna so bile s' slatam kovane, streha is slatiga koštarja itd.

Jerusalem je bilo lepo ino mozhno mesto, 164 mozhnih turnov je imelo, is katerih so se proti sovrashnikam branili. Shtelo je zhes 150, 000 prebivavzov, pa hudobni so bili njegovi prebivavzi, katerim je Jesuf s' solsnimi ozhmi prerokaval, de bo njih mesto ino tempelj rasdjano. Kar je on prerokoval, sgodilo se je. Ju dje so mero svoje hudobije sverfhili, sveti tempelj s' krivizo ofkrunili, pravizhne pozeli desheli pre gaujali, ino nedolshno kri prelivali. Bogu se je dosti sdelo, poshle nad nje grosovite Rimljane, ravno o velikonozhnih prasnikih, kadar se je po Jerusalemu vse od ljudi terlo, ki so v' tempelj prishli. Mogozhni vojshaki so, ko de rezhi levi, Jerusalemsko mesto oblegli, ni prishla shiva dusha ne noter ne van. Strašna lakota po vsem mestu rujove, vojska hrumi od svunaj, kuga tuli od snotraj, vse povsodi davi nevsmilena smert, kup na kupi merlizhev po vših ulizah lesi. Kri kakor potok tezhe po ulizah. Ednajst sto tavshent Judov je bilo pokonzhanih, bliso sto tavshent v' fushnost prodanih, ali pa divji sverini sa kratek zhaf pometanih ino od

nje rasterganih, ino zhes 12000 jih je lakote vmerlo. \*)

Jerusalemsko mesto je bilo poshgano, tempelj s' vsim imenitnim sidovjem rasfut, de ni kamna na kamenu ostalo, kakor je Kristus 37 let poprej prerokoval. Do leta 1382 je bilo Jerusalemsko mesto jednajstkrat poshgano ino rasfuto, ino zhes miljon prebivavzov vmorjenih.

Sveta Helena, mati perviga ker: zesarja Konstantina je dala v' leti 326. na gori Golgota lepo zerkev boshjiga groba posidati, kamor so is vseh krajev svetè kristjani na boshji pot hodili. Tudi je ta brumna ino sveta mati she vezh drugih lepih zerkev ino klofhtro posidati dala, óndi sdaj le podertino najdesh.

V' leti 636 so Muhamedani si sveto mesto osvojili ino kristjane nevsmileno hudo imeli. Vsdignili so se keršanski vojshaki is Evrope, svete mesta spet dobit. Krishanki so jim reklli, vojski pa, Krishantija, ker je vafakter krish na persih nosil. Krishantije so se sazhele v' leti 1099, ino so terpele do leta 1291 Bliso dvesto let so hodili knesi ino vitesi v' Palestino v' sveto deshelo. se sa vero Kristusovo vojskovat,

\*) Joshef Flavi.

ino she v' leti 1099 so si Jerusalem osvojili. Ko pa kristjani eniga serza niso bili, so sveto deshelo soperet sgubili, ino sdaj Turk v. Jerusalemi gospoduje. Sedajno mesto Jerusalem je slabo shalostno mesto, zela okolshina je pushava, komaj 21,000 prebivavzov shteje, med tim je tayshent kristjanov. Najlepsihi zerkev je she sdaj zerkev boshjiga groba, ondi kjer je bil Jesuf pokopan. Kjer je pa nekdaj imeniten ino velizhaften tempelj stal, ondi sdaj velika turshka molivniza ali shamia stoji. — Pushava so sdaj tisti sveti kraji, rasfuto je verlo sidovje Jerusalemskiga mesta, ino zhudno slavniga tempeljna, le sarashena grobla sdaj na tisim mestu po pretezhenih zhafih shaluje, ino vsim greshnikam osnanuje, kak ojstro Bog pregreho kafhtiga.

2. Betlehem, mestize dve uri hodá pod Jerusalemam, je stalo na kamenitnim hribu, v' prav lepi iuo prijetni okolizi. V' tim mestizu je bil David rojen ino od Samuela sa kralja pomasan. Sdaj je le majhina révna vas, ino svunaj vasi je imenitna zerkev ravno na tistem kraju, kjer je bil Jesuf rojen, dva ino tridezet lampiz v' nje gori. Romarjam se kashe kraj ino kamen, kjer je Jesuf rojen bil, okrog kamena so pa téle besede s' slatimi zherkam napisane:

« Tukaj je Jesuf od divize Marie rojen. » Na drugi strani se vidi kraj, kjer so trije kralji klezhali, molili, ino Jesufu miro, kadilo ino zhisto slato darovali. Spet na drugi strani kashejo berlog, kjer kosti nedolshnih otrozhizhkov pozhivaja, katere je Herodesh vkasal vmoriti. En zhetertlej ure hodá proti severju se vidi vas, kjer so pastirzi prebivali. Tudi polje se romarjam kashe kjer je angelj pastirzam rojstvo Jesufovo osnanil.

Sveta Helena je dala na tistim polju, kjer je angelj pastirzam rojstvo Jesufa osnanil, lepo zerkev posidati, sdaj je óndi fama grobla. V' Betlehemu bliso tavshent kristjanov prebiva.

3. Nazaret, od Jerusalema 24 ur hoda je bilo nekdaj zhedno mestize na visoki pezhini kjer so Jesuf, Maria ino sv. Joshef domovali, sdaj je Nazaret le majhina vas, v' kateri zhes dvanajsto kristjanov prebiva. Od tiga mestiza ima Jesuf ime: » Nazarenški. » V' Nazaretu je lepa zerkev Marie Devize zhistica spozhetja ravno na taistim kraju, kjer so Jesuf Maria ino sv. Joshef prebivali. Brumni mnihi, ki tamkaj prebivajo, romarjam vse tiste kraje s' veseljem pokashejo, kjer je Maria stanovale, ino kjér je sveti Joshef svoje tesarsko felishe imel. Kashejo Jesufovo lisho, miso, sholo, tempelj, kjer je Jesuf uzhil,

kashejo pezhino, zhes katero so Jezusa njegovi rojaki hoteli vrézhi, kashejo kamen, okoli ktirga je Jezus s' Aposteljni sedel, jedel ino jih uzhil itd.

Vezhna tihota v' tih svetih krajih prebiva, vsaka she tako mala stvariza shaluje po rajnih svetih zhasih, vsaka sarashena grobla velizhaftnih rasfutih krajev govori: « Romar, popotnik! postoj na nashih groblah, vidi ino premishlnj!! »

## HOJA JESUSOVA PO SVETI DESHELI.

Vem, de bi tudi radi vedli Jesusovo hojo po sveti desheli, kje je hodil, kje uzhil, kje ino ktere zhudeshe delal v' tim ali v' unim mestu, v' tergi, v' pushavi ali na gori. Tukaj najdete njegovo sveto hojo po desheli v' kratkim popisanom.

V' Betlehemu najdemo Jezusa narprej, kjer je rojen bil, ino na osmi dan po Judovski postavi obresan. Shtirdefet dni po rojstvu ga Maria v' tempeljnu Bogu daruje, kjer je brumni Simeon Marii veliko shalost ino britkost prerokoval, rekel ji je: » Ojster mezh bo presunil

twoje ferze itd., » Sveti drushina Maria ino sv. Joshef gredo po obresovanju s' svojim Sinkam nasaj v' Betlehem, na to pridejo od sonzhniga is hoda sveti trije kralji Jesufa darovat. Betlehem sapustijo, ino se v' beg na Egiptavsko s' Jesufom podajo, ker je tiranski kralj Herodesh sklenil, Betlehemske ino vse fantizhke tistiga kraja, kar jih ni bilo nad dve ma letama, naglo pomoriti. Po smerti Herodesha pridejo spet nasaj v' Nazaret, kjer sta Maria ino sv. Joshef svoje domovanje imela. Kader je Jesuf dvanajt let star bil, je shel s' svojimi staršhi v' Jerusalem na boshji pot, kjer so ga sgubili, ino tretji dan v' tempeljnu v' fredi uženikov najdli, ki jih je poslušhal, prashal ino odgovarjal; vši se nad nesnano modrostjo tega posebniga fanta sazhudijo, vse vse ostermi. Js Jerusalema shel je s' starishi nasaj v' Nazaret na svojih starishov dom, » kjer jim je pokoren bil, ino je rafel, kakor v' starosti, tudi v' modrosti per Bogu ino ljudeh. » - V' tridesetim letu svoje starosti je sazhel Jesuf uzhiti, pa preden je svoj uk sazhel, pride is Nažareta k' Janesu na reko Jordan, kjer ga je Janes kerstil. Po sv. kersti gre zhes Jordan v' pushavo Kvarantanio se sanaf postit ino perpravlat na veliko opravilo, de

bo svet uzhiti ino svelizhati sazhel, kjer je bil od satana skufhan, ino od angeljev postreshen. Po svetim postu se sopet na reko Jordan poda, kjer si je uzenze isvoljil. Andrej, Janes, Peter, Filip ino Natanael so bili njegovi pervi uzenzi, s' njimi je shel na Galilejsko v' svoje domazhe kraje nasaj. Ravno tedaj je v' malim mestizu v' Kani na Galilejskim svatovshina bila, Jesuf, Maria ino njegovi uzenzi so tudi bili na gostovanje povabljeni, kjer je Jesuf pervi zhudesh storil. Kanan sapustivshi poda se s' Mario ino uzenzi v' Kafarnavm, kjer je, kakor tudi po vseh blishnih okolizah pridgoval. Od todì gre na svoje domovanje v' Nazaret, pridgoval je svojim rojakam, pa oni ga niso slishali, zhes veliko pezhino, na kateri je malo mestize Nazaret stalo, bi ga bili skoraj v' globozhino vergli.

Is Narareta se nasaj v' Kafarnavm podà, od todì gre v' Jerusalem k' velikonozhnim prasniku, kjer je shlahten Nikodem po nozhi k' Jesusu prishel, Jesuf ga je poduzhil, ino svojiga uzenza prijasno sprijel. Po opravilu sapusti Jerusalem ino gré s' uzenzi v' Judeo bliso mesta Jeriho. V' Judeji je zhes pol leta prebival ino pridgoval. Judeo sapusti ravno ob zhasi, ko je Janes kerstnik v' jezho sapert bil, ino gre

skos Samarijo v' Galilejo nasaj. V' Samarii je vun mesta Sihem per Jakobovim vodnjaku pozhival, ino se s' Samarijanko pogovarjal. V' Samarii je tudi ene dni uzhil, kjer je prav naukashelne ferza najdel. Js Samarie pride v' Galilejo, pusti óndi svoje uzhenze, ino se poda v' Kanan k' svoji shlahti, kjér je sina nekiga kraljeviga slushavnika osdravil.

Po tému pride spet v' Kafarnavm, najde na jeséru svoje uzhenze ribiti, jim rezhe ribzhovanje sapustiti, ino sa njim iti. Od vših krajev ino deshel mu vodijo bolnike, vse beteshne ino s' bolezhinami obloshene, slépze, glúfhze, krúljeve, mutze, obsédene, gobove ino mertvùde; osdravil jih je. Po s-hodu je Jésus na dom Petra ino Andreja shel, kjer je Petrovo tašho od merslize osdravil. Savolj velike stiske ljudstva je stopil v' zholnizh, ino je is zholna uzhil. Na jeseru Genezaret storil je dva zhudesha: obilni ribji lov, ino vihar na jeseru vstanovi. Zhes jesero se perpeljá v' Gadaro, kjer je obsedenza osdravil. Od óndi spet se v' Kafarnavm nasaj perpelja, kjer Matévsha sa njim iti vabi. Kmali po tému osdravi bolno sheno, ktera se je robu njoviga oblazhila doteknila, dva slepza ino eniga glúfhza, tudi ozhetu Jairu njegovo mertvo hzhér oshívi. Od

mesta do mesta, od terga do terga, od vasi do vasi je hodil, ino je povsodi uzhil ino zhudeshe delal. Sdaj si je isvoljil dvanajst aposteljnov smed dva ino sedemdeset uzhenzov, kateri so ga povsodi spremlali. Kmali po tem gre na goro Tabor, kjér je lepo lepo pridgoval. Is gore se sopet v' Kafarnavm nasaj podá, ino osdravi s' potama stotnikoviga hlapza, v' Kafarnavmu pa mertvúda.

Sdaj se Jesuf sopet spravlja k' prasniku v' Jerusalem, skos mestize Najm svojo hojo nastopi. Ravno med mestne vrata stopi s' svojimi uzhenzi, kar mu merlizha na proti pernesó, edin sin neke vdove je bil. Jesusu se je shaloftna mati v' serze vsmilila, oshivel ji je sina. Zhes Jordan pride v' Perejo, tjekej je Janes kerstnik dva uzhenza poslal Jesusa prashat: « zhe je on tisti, ktiri bo na svet po obljudah boshjih prishel, ali pa naj drugiga zhakamo? » Jesuf jima rezhe: » Pojta ino povejta Janesu kar sta vidilá ino slishala, de slepzi pregledujejo, glushzi presluthujejo, kruljevi sprehajajo, gobovzi se ozhišhávajo, merlizhi vstajajo, ino vbo-gim se boshje kraljestvo osnanuje. Po tim se podá zhes Jordan v' Jeriho, ino odondod v' Betanijo, is Betanije pa v' Jerusalem. V' Jerusalemu

osdravi ofem ino tridesetletniga bolnika, rekel mu je: « Vstaní, posteljo vsemi ino idi. » Na hoji v' Galilejo spet osdravi moshá s' skluzheno roko, v' drugim kraji spet gluhiga ino mutastiga zhloveka.

Na poti v' Kafarnavm je uzhil ljudstvo v' lepih prilikah, kjér mu njegova mati Maria naproti pride. V' okolizi Tiberije své Jesuf smert Janesa Kerstnika. Podá se potém zhes morje Genezaret v' pušhavo, de bi v' tihim ino v' samotnim kraju svojim uzhénzam loshej resnize raslagal. Ljudem pa tudí v' pušhavo sa njim iti ni bilo predalezh, ino njegov sveti nauk poslušhat. She tri dni ga poslušhajo bres jedi. Jesufu se ljudstvo vsmili, zhudesh storí, nasitel je shtir tavshent ljudi v' pušhavi s' sedmimi kruhi.

Po tému pride nasaj v' Kafarnavm, ino se s' svojimi jogri zhes Galilejsko morjé, ki je salo mesto Tiberias dosegalo perpeljá, ino se hozhe s' njimi pozhititi, pa tudi óndi pokaja ne najde. Vsdignil se je na viši samoto, gré na goro, ino tamkaj se s' svojimi uženzi vseude. Mnoshize grejo bersh sa njim, ino se okoli njega po bregu kroshijo. Spet Jesuf zhudesh storí. Pet tavshent laznih, je s' pétni kruhi nasitel. —

Sdaj se Jesuf sadnizh poda v' Jerusalem, po vših svojih hojah je milostliv ino dobrotoliv bil. Na poti v' Jerusalem med Galilejo ino Samarijo osdravi defet gobovih mosh, v' Betanii pa Lazarja, ki je she shtir dni v' grobi bil, oshivi. Pride s' veliko mnoshizo v' Jeriho, napové svojim uzhenzam svojo blishno smert, se vsede na pohlevno oflizo, ino jesdi v' Jerusalem. Trume ljudi ga spremajo. ino mu vifoko hvalo pojó. Jesuf Jerusalemsko mesto vgleda, se milo rasfolsi ino joka, shaluje nad pregheshnimi Jerusalemzi, ki terdovratno v' strafnih preghehah tizhijo, ino se poboljšhati nozhejo. Vmerl je sadnizh prostovoljen na teshkim lésu sv. krišha sa greshen svet, vstal na tretji dan od smerti, ino shel je na vishavi óljske gore v' prizho aposteljnov v' sv. nebesa.

Tako je dokonzhal nash Svelizhar Jesuf Kristuf svojo velizhaftno hojo!!



九月八日

## K A S A L O.



Starshev perva skerb . . . . .	Stran	5
Najden saklad . . . . .	»	10
Krishatija . . . . .	»	15
Rihard v' fushnosti . . . . .	»	17
Nove terpljenje . . . . , . . . . .	»	20
Ladislav v' fushnosti . . . . .	»	22
Ladislav is fushnosti refhen . . . . .	»	25
Pufhaynik . . . . .	»	28
Rihard is fushnosti refhen . . . . .	»	31
Prihod . . . . .	»	34
Popisovanje Palestine svete deshele .	»	38
Hoja Jesuova po sv. desheli . . . . .	»	51



## O S A L O

25      gian  
 30      Zeljko sajdeh  
 Či      Krisspans  
 71      filisteia, tuncionii  
 90      Zore telebjeu  
 95      Lebališa a' uspomini  
 96      Lebališa uspomini si us  
 97      Pupavac  
 113      filistei ujedno si brat  
 114      Pirog  
 115      Pjotr  
 116      Haja Ljubljana



